



Buchberg und Rüdlingen



Die Kindergartenkinder sind mit grossem Eifer beim Hochzeitstanz der Prinzessin und dem tapferen Schneiderlein - Bild von Janine Dean

Ein Theater mit sieben Fliegen, bösen Riesen und einem tapferen Schneider

«Das tapfere Schneiderlein», ein Märchen der Gebrüder Grimm, wurde von den Kindern des Rüdlinger-Buchberger Kindergartens vor einem begeisterten Publikum von Eltern, Geschwistern und Freunden aufgeführt.

von Janine Dean

Die talentierten fünf- bis sechsjährigen Schauspielerinnen und Schauspieler waren mit grosser Freude dabei und hatten auf ihr Talent zugeschnittene Rollen. Da gab es das Schneiderlein, welches in verschiedenen Akten sowohl von einem Knaben wie auch von zwei Mädchen sehr selbstsicher gespielt wurde. Ein

König, eine Prinzessin, sowie verschiedene Riesen, sieben Fliegen, ein Einhorn und ein Wildschwein vervollständigten die Besetzung des Stücks.

Gemeinsam mit den Lehrerinnen hatten die Kinder mit viel Fantasie drei Bühnenbilder gebastelt. Die verschiedenen Akte spielten im Schneideratelier, in einem gefährlichen Wald sowie im Königspalast.

Es ist bewundernswert, wie die Kindergärtnerinnen mit den kleinen Schauspielerinnen und Schauspielern gearbeitet und ihnen das Stück nahegebracht haben. Jedes Kind hatte verschiedene Kostüme und musste

sich, wie im richtigen Theater, schnell umziehen, um für den nächsten Auftritt bereit zu sein. Die Kinder wussten genau, was sie zu tun hatten. Nachdem die erste Nervosität überwunden war, spielten sie ihre Rollen mit grossem Eifer.

Bei der Geschichte, die den meisten Leserinnen und Lesern ein Begriff sein wird, geht es darum, dass das Schneiderlein vorgibt, mächtiger und stärker zu sein, als es in Wirklichkeit ist. Keine der im Stück involvierten Figuren hinterfragt sein Auftreten und stellt Fragen zu seinen Taten. Der Protagonist lügt nicht, wenn auf seinem Gürtel der Satz ein-

genäht steht «Sieben auf einen Streich», jedoch erkundigt sich niemand, was er damit meint und wen oder was er mit einem Streich vernichtet hat.

Er ist extrem selbstbewusst und überzeugt mit seinen schlaun Tricks alle davon, dass er unbesiegbar ist und problemlos mit bösen Riesen, Einhornern, Wildschweinen sowie allen anderen Gefahren fertig wird.

Die Moral der Geschichte ist demnach:

Glaubt nicht alles, was ihr hört, hinterfragt Aussagen, die nicht ganz klar sind, und macht euch selber ein Bild darüber, was die Wahrheit ist.

Aus unseren Gemeinden

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES BUCHBERG

Langebach: Bach- und Böschungssanierung

Entlang des Langgebaches muss die Böschung saniert werden.

Der Auftrag für diese Arbeiten wurde an die Firma Roland Albrecht AG, Rafz, vergeben.

Leitfaden Submission

Die Gemeinde Buchberg verfügte bis anhin über keinen Leitfaden bezüglich Submissionen.

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 8. März 2022 einen solchen verabschiedet. Er tritt per 1. April 2022 in Kraft.

Schaffhauser Ferienpass 2022

Die Gemeinde Buchberg beteiligt sich auch dieses Jahr an der Aktion «Ferienpass».

Der Ferienpass bietet sinnvolle Beschäftigungsprogramme während der Sommerferien zu

einem vernünftigen Preis an. Der finanzielle Beitrag der Gemeinde beläuft sich auf Fr. 35.00 pro verkauftem Pass.

Euer Gemeindepräsident
Hanspeter Kern

BAUBEWILLIGUNGEN

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligungen erteilt:

Ernst Werner und Ruth Kunz, Buchberg:
Umbau Bauernhaus und Teilausbau der Ökonomie,
Dorfstrasse 103

Stockwerkeigentümergeinschaft Seglerweg 4, Buchberg:
Ersatz Garagentore,
Seglerweg 4

EINWOHNERAMT

Wir heissen in Buchberg herzlich willkommen

01.03.2022	Karrasch Pia	Gupfengasse 5
14.03.2022	Heitz Bettina und Julius	Sandackerstrasse 5

Wir gratulieren herzlich zum Geburtstag

75. Geburtstag

29.04.2022	Gehring Rudolf	Dorfstrasse 42
------------	----------------	----------------

80. Geburtstag

05.05.2022	Leoni Rosa Marie	Förlibuckstrasse 5
------------	------------------	--------------------

92. Geburtstag

16.04.2022	Winkler Ruth	Oberbreitenstrasse 25
------------	--------------	-----------------------

95. Geburtstag

05.05.2022	Winkler Hans	Oberbreitenstrasse 25
------------	--------------	-----------------------

Zunehmender Vandalismus in Buchberg

Der Gemeinderat sowie die Bevölkerung von Buchberg mussten leider feststellen, dass der Vandalismus in der Gemeinde in letzter Zeit in erschreckendem Mass zugenommen hat und zwar im ganzen Dorf von der alten Eiche an der Eglisauerstrasse bis zu der Sitzbank vor der Kirche.

Die Sitzbank beim «Lindeli» wurde unschön versprayed, auf dem Hurbig wurde die «Hurbighütte» mutwillig zerstört, der Container Unterstand hinter

dem Gemeindehaus wurde versprayed, der Aussenbereich des Schulhauses Buchberg wurde massiv versprayed (auffallend dabei ist das «FC Zürich – tag»), eine Plastikscheibe beim Feuerwehrtor wurde mutwillig eingetreten und bei der Sitzbank vor der Kirche wurde mutwillig die Rücklehne demontiert.

Wir fragen uns alle was kommt als Nächstes und wo endet alles? Der Gemeinderat Buchberg hat nun genug lange zugeschaut und

sich dazu entschieden für jeden einzelnen Vorfall eine Strafanzeige gegen Unbekannt einzureichen. Es wäre angebracht, dass Eltern und Betreuer von Jugendlichen sich dieser Problematik stellen und das Thema zuhause diskutieren.

Es wäre wünschenswert und zudem mutig, wenn sich die Übeltäter freiwillig stellen würden. Sie könnten damit erreichen, dass von einer Strafanzeige abge-

sehen und diese zurückgezogen wird.

Buchberger Einwohnerinnen und Einwohner sind gebeten, allfällige weitere Zwischenfälle, Beschädigungen und Sprayereien unverzüglich der Gemeinde zu melden.

Lasst uns alle mithelfen, dass Buchberg sich bis zum Herbstfest im September herausputzen und von seiner besten Seite präsentieren kann.

Der Gemeinderat



Aus unseren Gemeinden

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES RÜDLINGEN

Ukrainekrieg

Der Gemeinderat hat aufgrund der finanziell gesunden Lage der Gemeinde und in Anbetracht der schlimmen humanitären Situation in der Ukraine entschieden, der Glückskette Schweiz je Einwohnerin und Einwohner Rüdlingens CHF 1.- zu überweisen, um das Leid der Flüchtenden zu lindern. Die Gemeinde hat somit CHF 810.- überwiesen, um die Solidarität gegenüber den Leidtragenden in der Ukraine zu zeigen, und hofft auf eine baldige Niederlegung der Waffen.



Unter www.sh.ch/Ukraine (Verlinkung auf Homepage der Gemeinde) finden Sie alles Wissenswerte in diesem Zusammenhang. Sollten Sie Flüchtenden helfen wollen, finden Sie oder die Geflüchteten dort die wichtigsten Informationen und Anlaufstellen. Das Informationsbedürfnis in den Gemeinden ist gross und teilweise machen sich die Einwohner Sorgen um die eigene Sicherheit.

In diesem Zusammenhang hat der Kanton auf seiner Homepage www.sh.ch unter «Dienststellen Amt für Bevölkerungsschutz und Armee - Informationen zum Ukraine-Konflikt» verschiedene wichtige Informationen aufge-

schaltet bezüglich persönlicher Vorsorge, Schutzplätzen, radiologische Situation, Unterstützung von Flüchtlingen, Informationen zum Bevölkerungsschutz und häufig gestellten Fragen aus der Bevölkerung. Eine Verlinkung finden Sie auch auf der Homepage der Gemeinde.

Bezüglich Notfallorganisation ist die Gemeinde Rüdlingen vorbereitet. Der Gemeindeführungsstab sowie diverse Helferinnen und Helfer, welche in Notlagen einberufen werden, ist voll besetzt und kann, sollte sich die Lage entsprechend verschlechtern, jederzeit aktiviert werden. Die Notfallversorgung mit Trinkwasser und die Verfügbarkeit der Schutzräume wurden ebenfalls geprüft und Massnahmen zur möglichen Nutzung ergriffen. Die Gemeinde geht nicht davon aus, dass es zum Äussersten kommt aber die Gemeinde ist in einem solchen Fall vorbereitet. Der Notfalltreffpunkt der Gemeinde Rüdlingen befindet sich in der Zivilschutzanlage beim Feuerwehrmagazin an der Hinterdorfstrasse 16.

Grüngutentsorgung

Die Gemeindeverwaltung wird immer wieder angefragt, was in der Grüngutsammlung beim Werkhof alles deponiert werden darf. Wir haben einige Abklärungen vorgenommen, um Ihnen ein Merkblatt zur Verfügung stellen zu können. (Siehe Seite 4)

Vorinformation Verschiebung Rheinbrücke am 21. und 22. Mai 2022

Das Verschieben der alten Rheinbrücke auf die neu erstellen Pfeiler findet gemäss Planung nun am Wochenende des **21. und 22. Mai 2022** statt. Auf der Homepage des Tiefbauamtes Zürich sind diverse spannende Informationen veröffentlicht worden.

Sprühereien im Dorf

Es sind zurzeit Sprayer in Dorf Rüdlingen unterwegs, welche durch ihre Sprayereien an diversen Stellen starke Verschmutzungen verursachen. Der Gemeinderat verurteilt diese Taten und gibt zu bedenken, dass es sich dabei um eine Sachbeschädigung handelt und wenn Gemeindegut betroffen ist, dies zur Anzeige gebracht wird. Bei einer Verurteilung können für Jugendliche auf der Lehrstellen- oder Jobsuche gravierende Folgen entstehen. Während die Polizei bei der Abklärung der Fälle vom 26. Februar 2022 und vom 7. März auf den 8. März 2022 tätig wurde, haben sich glücklicherweise drei Trittbrettfahrer, welche beim Sportplatz eine Dose gefunden haben und einige Übungen gemacht haben, freiwillig gemeldet. Dadurch musste die Polizei nicht eingeschaltet werden und die Jugendlichen reinigen ihre Untaten selbst wieder weg. Vielleicht besteht noch Hoffnung,

dass die Sprayereien zwischen der Bushaltestelle Steinenkreuz, der Grabenstrasse und dem Vogelsandquartier auch noch einvernehmlich geregelt werden könnten, sollten sich der oder die Täter selber melden.

Öffnungszeiten während den Frühlingsferien

Die Gemeindeverwaltung Rüdlingen hat am Gründonnerstag von 09:00 bis 11:00 Uhr geöffnet und am Abend bleibt sie geschlossen. Die erste Frühlingsferienwoche ab dem Ostermontag bleibt der Schalter grundsätzlich geschlossen. Die Gemeindeverwaltung ist in dieser Woche am Mittwoch 20. April sowie Freitag 22. April jeweils am Morgen fix besetzt für dringende Anliegen. Die telefonische Erreichbarkeit ist eventuell leicht eingeschränkt. Wir danken für Ihr Verständnis.

Grabenstrasse - Sicherung Hangrutsch

Um die letzten Schritte der Sicherungsmassnahmen beim Grabenrutsch zwischen Dorf- und Grabenstrasse abzuschliessen, sind seit dem 28. März 2022 die Bauarbeiten gestartet. Aus Sicherheitsgründen muss die Grabenstrasse während den Arbeiten gesperrt werden. Auf den 15. April 2022 sollen die Sicherungsmassnahmen abgeschlossen sein und die Grabenstrasse auf diesen Zeitpunkt hin wieder freigegeben werden können.

EINWOHNERKONTROLLE

Zuzüge

16.02.2022 Max Döscher, Hinterdorfstrasse 11
01.03.2022 Janos Ölvedi, Alte Nackerstrasse 2
02.03.2022 Rolf Locher, Im vorderen Chapf 1

Jubilare

Wir gratulieren herzlich zu folgenden Geburtstagen:

09.04.2022 Erich Pfister, Ausserdorfstrasse 16
75-jährig

10.04.2022 Ruth Meyer, Sondergehr 1
80-jährig
11.04.2022 Gerhilde Matzinger, Vogelsandweg 4
86-jährig
27.04.2022 Ralph Jud, Obere Rebbbergstrasse 1
78-jährig
28.04.2022 Vera Weinmann, Dorfstrasse 11
77-jährig
30.04.2022 Liselotte Fehr, Hinterdorfstrasse 3
94-jährig

Aus dem Gemeindehaus Rüdlingen

Zulassungs- und Sperrliste für die Grüngutentsorgung der Gemeinde Rüdlingen

Es dürfen nur haushaltsübliche Mengen aus dem Baugebiet entsorgt werden ohne Flächen der Landwirtschaft oder dem Wald.

Grössere Mengen können direkt bei der APD AG (Auen Pflege Dienst AG, Andelfingerstrasse 20, Flaach) oder der Axpo Biomasse AG (Wilerstrasse, Eglisau) abgegeben werden.

Zwei Mal jährlich findet zudem die Häckselaktion statt, an der Sie die Möglichkeit haben grössere Mengen Astgut (Baum- und Sträucherschnitt) anzumelden und direkt bei Ihrer Liegenschaft vom Forst entsorgen zu lassen.

Zugelassenes Material (Kompostierbares frisches Material)

- Äste (nicht mit Schnüren gebunden)
- Stauden
- Rasenschnitt
- Unkraut
- Laub (nur von Hand gewischt)
- Rüstabfälle
- Früchte, Gemüse, Obst
- Eierschalen
- Kaffee- und Teesatz (keine Kapseln)
- Wurzelstöcke (ohne Steine und Erde)
- Schwemmholz
- Schnittblumen und Topfpflanzen ohne Behälter (keine Kunststoffblumen)
- unbehandelte Rinde
- Unkraut aller Art
- alle pflanzlichen Gartenabfälle
- verbrauchte Topfpflanzenerde (ohne Styropor)
- Baum-, Hecken- und Rebschnitt
- Schlif

Nicht zugelassenes Material (Nicht kompostierbares Material)

- Jeglicher Pferde-, Rinder und Haustierrmist beziehungsweise -Kot inkl. Katzenstreu
- Sämtliche Speisereste (v.a. Fleisch und gesalzene Speisen)
- verdorbene Silage, verdorbenes Gras
- Flaschenkorken
- Mineral- und Speiseöle
- Spritzmittel und -rückstände
- Altholz, Holz mit Farb- und Lackrückständen
- Asche (jeglicher Art, auch Holzasche)
- Wischgut von Strassen
- Schlamm aus Strassenschächten
- Heu und Stroh aus Brandfall
- Sperrgut
- Textilien und Putzfäden
- Kunststoffe aller Art (Styropor, PET, PVC, PP, PE, Plastiksäcke, Plastikbehälter, PET-Flaschen, usw.)
- Altpapier, beschichtete Papiersäcke
- Staubsaugersäcke und -inhalt
- Metall, Drähte, Steine, Glas, Tontöpfe, Geschir, usw.
- Kannen, Kanister, Körbe, Gebinde aller Art

Für die Entsorgung von Grabschmuck steht auf dem Friedhof ein Container zur Verfügung.

BAUBEWILLIGUNGEN

Erteilte Baubewilligungen vom 22. Februar bis 22. März 2022

Paul und Zainab Osighala, Unterbreitenstrasse 12, Buchberg; Neubau einer Wohnanlage mit sieben Eigentumswohnungen an der Ausserdorfstrasse auf dem Grundstück GB Rüdlingen Nr. 3

Sonja und Beat Rüeger, Hauffeld 17; Errichtung einer Photovoltaik-Anlage am bestehenden Gebäude VS Nr. 345 auf dem Grundstück GB Rüdlingen Nr. 842

Bernard Fenner & Aylin Flegel, Sandgrubenstrasse 15; Aussenaufstellung einer Luft/Wasser-Wärmepumpe beim Gebäude VS Nr. 162 auf dem Grundstück GB Rüdlingen Nr. 558

Marc Bär, Sandgrubenhalle 12; Erstellen eines Parkplatzes beim Gebäude VS Nr. 315 auf dem Grundstück GB Rüdlingen Nr. 665



Timo Rüeger aus Rüdlingen hat uns diese wunderschöne Morgenstimmung zukommen lassen

REGIONALER NATURPARK SCHAFFHAUSEN

Neue Exkursionsangebote entstehen – Exkursionsleiterausbildung

Seit dem Auftakt Ende Februar werden bereits zum vierten Mal ortskundige Personen vom Regionalen Naturpark Schaffhausen zu Exkursionsleitenden ausgebildet. In mehreren Blockveranstaltungen werden neue Exkursionen entwickelt, die dann an Pfingsten unter den kritischen Blicken der Teilnehmenden erprobt werden.

(Eingesandt, leicht gekürzt)

Im Regionalen Naturpark Schaffhausen können Einheimische, aber auch Besucherinnen und Besucher bereits jede Menge spannende Exkursionen buchen. Das Angebot erstreckt sich über das gesamte Parkgebiet und behandelt unterschiedlichste Themen: Von Grossspitzen im Wald und Kräuterwanderungen über den historischen Bohnerz-

abbau am Südranden bis hin zu Steinzeiterlebnissen reichen die Angebote, die sich grosser Beliebtheit erfreuen. Doch das Naturparkgebiet hat noch viele weitere Themen zu bieten.

So möchten nun wieder 16 engagierte Menschen ihr Fachwissen weitergeben und haben sich zur Ausbildung für Exkursionsleitende des Regionalen Naturpark Schaffhausen angemeldet. Neben dem pädagogischen Konzept, der Zielgruppenanalyse und der richtigen Vorbereitung sind auch Beispiel-Exkursionen ein wichtiger Bestandteil der Ausbildung. Unter der Leitung von Thomas Hofstetter (Forschungsgruppe Umweltbildung an der ZHAW) entwickeln die Teilnehmenden in

den kommenden Wochen ihre eigenen Exkursionsangebote. Die geplanten Themen reichen vom Wald im Wandel der Zeit über Gesteine bis hin zu «Lost Places». Es darf also mit Spannung das

Programm für das kommende Jahr erwartet werden, das sicherlich um eine Vielzahl an interessanten Angeboten erweitert sein wird.



Die angehenden Exkursionsleiter hören gespannt zu - Bild zVg

■ JUGENDCLUB RÜDLINGEN-BUCHBERG

Wiedereröffnung 2022

RÜDLINGEN Endlich, nach bald zwei Jahren Pause, sind wir, die Jugendclub-Kommission, zuversichtlich und motiviert unseren Jugendraum wieder zu eröffnen.
von Werner Vaterlaus

Auch für uns als Kommissionsmitglieder und natürlich auch für die Kinder und Jugendlichen war diese Zeit eine sehr langweilige und erlebnisarme Phase. Normalerweise wäre der Jugendraum jeden zweiten Samstag für die Jüngeren ab 14.00h und ab 17.00h für die Älteren geöffnet. Dann hätten wir am Nachmittag gebastelt, gespielt, Turniere durchgeführt, am Abend hätten die Jugendlichen gehillt, Billiard gespielt, Filme geschaut usw... Ebenfalls fielen die speziellen Anlässe wie Flohmarkt, Ausflüge und Food-Anlässe aus. Der Jugendraum soll ein Treffpunkt für die Kinder und Jugendlichen unserer beiden Dörfer sein, wo sie selbst mitgestalten und auch mitwirken können. Angebote wären unter anderem auch das Erstellen einer langersehnten Homepage, das Drehen eines Videos mit Unterstützung von Profis. Ideen haben wir und die Kids genug.

Deshalb eröffnen wir am 14. Mai 2022 ab 14.00h unseren Ju-

FLOHMARKT

Hast du noch viele alte 5 Freunde oder TTKG CD's, obwohl du schon längst ein Spotify-Abo besitzt? Möchtest du in deinem Zimmer dringend Platz für neues schaffen & dabei noch extra Sackgeld verdienen?

Dann mache am Flohmarkt mit!

KOFFERMARKT

Lässt du deiner Kreativität gerne freien Lauf? Möchtest du mit deinen handgemachten oder selbstgekokchten Artikeln andere Menschen erfreuen & dabei noch extra Sackgeld verdienen?

Dann mache am Koffermarkt mit!

Wann: Samstag, 14. Mai 2022 1400-1700 Uhr
mit gemütlichem Ausklang bei Speis & Trank bis 1800 Uhr
Wo: Jugendclub Rüdlingen-Buchberg

Anmeldungen bis zum 1. Mai 2022 an: schulreferat@ruedlingen.ch oder +41 44 867 2122
Alle Aussteller erhalten einen Tisch und Konsumationsgutschein. Es kann ab 1330 Uhr aufgestellt werden. Bei schlechtem Wetter findet das Ganze in der Turnhalle statt. **Wir freuen uns über eure Anmeldungen!**



gendraum mit einem Koffer-Flohmarkt und einer Festwirtschaft. Es kann jeder einen Stand/Tisch oder auch auf Tüchern seine Sachen anbieten. Wir freuen uns jetzt, euch dort begrüßen zu können und mit spezieller Kulinarik zu überraschen. Selbstverständlich geht es dann wieder richtig los mit unserem Angebot für die Kinder und Jugendlichen. Das bedeutet, dass Kinder ab der 1. Klasse bis und mit 5. Klasse am Samstag-Nachmittag von 14.00h bis 17.00h im oder um den Jugendraum im Pavillon des Schul-

hauses Chapf betreut sind. Dort wird gebastelt und gespielt. Wir führen auch Turniere durch, so zum Beispiel ein Fussballturnier (Datum noch offen) oder die Kinder bringen eigene Ideen, die wir nach Möglichkeit auch umsetzen. Von 17.00h bis 22.00h ist der Jugendraum dann für die Jugendlichen ab der 6. Klasse geöffnet. Gerade für die Jugendlichen soll dies ein Raum sein, den sie selbst gestalten können. Der Jugendraum ist ausgestattet mit einem Billardtisch, «Töggelkasten», Beamer und Leinwand

und vielem mehr. Selbstverständlich gibt es die Möglichkeit, alkoholfreie Getränke und Speisen zu konsumieren. Es wird ein Barbetrieb von den Kids mit Unterstützung durch einen Erwachsenen geführt. Kommt am 14. Mai 2022 vorbei und lasst euch kulinarisch überraschen. Für Anmeldungen oder Informationen zum Koffer-/Flohmarkt wendet Euch an:

Werner Vaterlaus,
Tel: 44 867 21 22 oder per Mail: schulreferat@ruedlingen.ch

■ BRÜCKENNEUBAU RÜDLINGEN-FLAACH

Verschieben der alten Rheinbrücke

RÜDLINGEN Das Finale der vorgesehenen Baumassnahmen bis Ende Mai 2022 stellt der Querverschub des 750 Tonnen schweren Stahlüberbaus von der heutigen Lage zur provisorischen Lage direkt über den vorgängig erstellten Hilfsjochen dar.

(Tiefbauamt des Kt. Zürich)

Hierzu muss dieser vorgängig vollständig von der restlichen Konstruktion der alten Brücke

abgekoppelt werden. Anschliessend kann der Überbau mittels Litzenzuggeräte auf den Verschiebbahnen an den gewünschten Standort verschoben werden. Im Anschluss wird der Stahlüberbau an den provisorischen Hilfsjochen und den Widerlagern verbunden. **Diese Arbeiten werden voraussichtlich am Wochenende vom 21. / 22. Mai 2022 durchgeführt.** Die

Rheinbrücke ist während dieser Zeit gesperrt. Während der Vollsperrung wird eine Umleitung

über Teufen, Rorbas, Eglisau eingerichtet.



Die Brückenbaustelle am 28. März 2022 (Foto von Janine Dean)

LEBENSGESCHICHTE

Grosser Einfallsreichtum und ein ausgeprägter Sinn für das Machbare

BUCHBERG *Hans Winkler lebt zusammen mit seiner Frau Ruth an der Oberbreitestrasse 25 in Buchberg. Die beiden sind seit 68 Jahren verheiratet und haben zwei Söhne. Sucht man Hans Winkler im Telefonbuch, erscheint der Eintrag «Betriebsleiter» neben seinem Namen. Betriebsleiter war er lange Jahre seines Lebens und er ist es auch heute noch irgendwie, obwohl er seit dreissig Jahren pensioniert ist. Wenn alles wie erhofft weitergeht, wird er seinen 95. Geburtstag feiern. Dieser hohe Geburtstag ist eine Gelegenheit, zurückzublicken auf das ereignisreiche Leben von Hans Winkler, «em Suntigswinkler».*

von Karin Lüthi

Geboren ist Hans Winkler am 5. Mai 1927 in Buchberg an der Dorfstrasse neben dem Restaurant Engel, wo er zusammen mit den beiden Geschwistern Heidi und Walter aufgewachsen ist. Seine Mutter Emma Winkler-Kern war eine Buchbergerin, sein Vater Hans Winkler ein Rüdlinger. Da der Vater Hüftprobleme hatte, mussten die Kinder Unterstützung leisten. «Der Vater wollte, dass ich auf dem Hof mit Hilfe und ihn übernehme. Deswegen war er dagegen, dass ich in die Sekundarschule gehe», erzählt Hans Winkler. Doch es kam anders. 1940 verunfallte der Vater tödlich. Damit fiel der Ernährer aus, was die Familie in arge Existenznöte führte. Denn zu dieser Zeit gab es die AHV mit ihrer Witwen- und Waisenrente noch nicht, so dass die Mutter und der 13-jährige Hans für das Auskommen sorgen mussten. Doch nun konnte Hans in die Sekundarschule nach Rüdlingen und war ein begeisterter Schüler des damals schweizweit bekannten Lehrers Conrad Gehring. «Herr Gehring hielt grosse Stücke auf mich und ermahnte mich,

ich solle eine gute Ausbildung machen.» Dies musste man einem Hans Winkler mit seinem Tatendrang nicht zwei Mal sagen. Er machte sich auf nach Winterthur und suchte sich dort selbst eine Lehrstelle als Maschinenschlosser. Sein Ziel war es, bei der Sulzer unterzukommen, was ihm auch gelang. Allerdings musste er dafür einen kleinen Umweg machen, wie er sich erinnert: «Die Lehrstellen bei Sulzer waren sehr begehrt und als ich kam, waren alle schon weg. Aber man gab mir eine Chance. Ich sollte mich zuerst einige Zeit als Laufbursche bewähren.» In den drei Monaten, die er damit brachte, die Post im weitläufigen Gebäude zu verteilen, lernte er auch die Inhaber und Geschäftsführer Robert und Hans Sulzer kennen: «Anscheinend habe ich diesen Herren einen guten Eindruck gemacht. Wenn ich mit der Post kam, bestellten die beiden jeweils Kaffee. Aber machen Sie drei Kaffees, Herr Winkler, und

setzen Sie sich zu uns!, forderten sie mich oft auf. Dabei lernten wir uns gut kennen. Besonders mit Dr. Robert Sulzer hatte ich auch später geschäftlich engen Kontakt.»

Während der drei Monate als

Er vermutet, dass sein Übername «Suntigswinkler» wegen seiner Eigenheit entstanden war, sich schön zu kleiden.

Laufbursche lernte Hans Winkler viele Leute kennen und realisierte etwas Wichtiges: Wenn man Erfolg haben wollte, musste man offensichtlich gut gekleidet sein. Dies nahm er sich zu Herzen: «Ich wollte immer saubere, gepflegte Kleider tragen und frisch gewaschen sein. Am Morgen, wenn ich in aller Frühe die Kuh gemolken hatte, wusch ich mich, damit ich bei Sulzer ja nicht nach Stall roch.» Er vermutet,

dass sein Übername «Suntigswinkler» wegen seiner Eigenheit entstanden war, sich schön zu kleiden. Seinen Bruder Walter nannte man im Gegensatz dazu «de Wächtigswinkler». Dieser hatte an seinem Übernamen allerdings weniger Freude.

Seiner Lehre als Maschinenschlosser stand nach drei Monaten nichts mehr im Weg. Während der Ausbildung habe er immer in guten Abteilungen arbeiten können und dabei viel gelernt. Das wirkte sich an der Lehrabschlussprüfung aus: Hans Winkler schloss in seinem Jahrgang mit der besten Note im Kanton Zürich ab. Darauf ist er heute noch stolz. Nach der Lehre blieb er weitere Jahre bei der Sulzer und zeichnete sich durch einen beachtlichen Erfindergeist aus. Er tüftelte gern und fand immer eine Lösung. Zur Veranschaulichung erzählt Hans Winkler ein Beispiel, als er in der Abteilung für Zylinderköpfe gearbeitet hatte: «Die Sulzer hatte



Hans Winkler, Buchberg - Foto von Karin Lüthi (klü)

den Auftrag, Zylinderköpfe für ein Passagierschiff herzustellen. Dieses Schiff hatte 8 Dieselmotoren, deren Zylinderköpfe etwa 3 Meter Durchmesser hatten. Jeder einzelne dieser Zylinderköpfe wurde von drei Männern von Hand während zwei Tagen in Feinarbeit geschliffen, was sehr viel Zeit beanspruchte. Nun drängte die Zeit, man wurde offensichtlich nicht rechtzeitig fertig. Eine 7 Millionen teure Forderung drohte Sulzer bei einer Verspätung. Ich überlegte hin und her und fand die Lösung. Ich stellte über Nacht eine Einrichtung für die Schleifmaschine her, eine Art Exzenter, die den Prozess maschinell erledigen konnte. Dabei arbeitete sie viel schneller und sehr genau. Ich selbst schliff 3 der 8 Zylinderköpfe in einem einzigen Tag. So wurden die Motoren rechtzeitig fertig, alles klappte.» Dass hier ein kluger Kopf am Wirken war, war nun auch seinem Vorgesetzten aufgefallen und, als wäre es gestern gewesen, erinnert sich Hans Winkler mit einem Lachen im Gesicht, wie ihn sein Meister zitiert hatte: «Das toleriere ich nicht, dass Sie so etwas ohne mich machen. Ich muss sagen, ich will Sie hier nicht mehr sehen! Gehen Sie ins Personalbüro und sagen Sie es dort!» Wer aber erwartete ihn dort? Niemand geringerer als Dr. Robert Sulzer, der Hans Winkler nun in die Entwicklungsabteilung versetzte. Dort wurde er Chef der Probeweberei, wo er die Webmaschinen weiterentwickelte und verbesserte. So erfand er etwa anstelle des Holzschiffchens, mit denen gewoben wurde, ein dünnes, leichtes Metallschiffchen, das viel weniger Widerstand bot und mit dem man deswegen deutlich schneller weben konnte. Dank der vielen Verbesserungen, die Hans Winkler entwickelte, wurde ihm bei Sulzer viel Ehre zuteil. Das sei jedoch nicht nur schön gewesen, denn nun erwartete man entsprechend viel

von ihm, erzählt er. Als man ihn schliesslich für Jahre in die USA nach Chattanooga, Tennessee, in die dortige Fabrik schicken wollte, winkte er ab. Er wollte in seinem Haus in Buchberg bleiben, das er sich bereits als 22-Jähriger gekauft und umgebaut hatte und in dem er heute noch zusammen mit seiner Frau Ruth lebt. Er wollte nicht weg. Also suchte er sich eine neue Arbeit – oder besser gesagt: Berufung – und fand sie bei der Firma Stamm in Eglisau. Mit seinem hervorragenden Zeugnis von Sulzer und der begeisterten Referenz, die er von Dr. Robert Sulzer erhielt, hatte er keine Pro-

«Bis zu meinem 90. Geburtstag habe ich mein Alter überhaupt nicht gespürt», sagt Hans Winkler.
Und man glaubt es ihm.

bleme, dort in der Produktion angestellt zu werden. Diesen Wechsel hat weder er noch die Firma Stamm bereut. Dem Firmeninhaber Max Stamm wurde schnell klar, was für einen findigen Kopf er da an Bord geholt hatte, und so wurde Hans Winkler zuerst Vorarbeiter und dann Meister. Neben Blachen für Lastwagen und Kunstleder für Autositze oder Kinostühle gehörten damals auch Messbänder zur Produktion. Hans Winkler, der Tüftler, erfand schon bald eine Maschine, welche die Metallklammern am Anfang und Ende eines Messbandes vollautomatisch anbrachte und entwarf auch die verschiedenen Messbänder neu. Bisher hatte eine Frau die Metallklammern zu Tausenden angehämert und hatte davon einen ganz schiefen Hals bekommen. Sie konnte nun etwas anderes arbeiten, bei dem ihr der Hals nicht mehr verkümmerte. Als bei Stamm später die Teppichproduktion aufgenommen wurde, gelang es ihm, eine aus den USA importierte Maschine stark zu verbreitern. Importiert wurde diese aus den

USA mit einer Produktionsbreite von 1,6 Metern und er verbreiterte sie auf 4 Meter. Seine Pläne umgesetzt habe dabei eine Frau, die viel Verständnis für die Schlosserei gehabt habe und sogar schweissen konnte, erzählt er beeindruckt.

Mit diesem neuartigen, 4 Meter breiten Teppich produzierte die Firma Stamm ein hochwertiges Produkt, das sofort massgeblich zum Erfolg der Firma beitrug. Der Firmeninhaber rief immer wieder ganz ungläubig vor der versammelten Belegschaft: «Der Winkler kann einfach alles!» Dieser stieg die Karriereleiter nun eine weitere Stufe empor: Er wurde Betriebs-

leiter der Firma Stamm, die nun nicht mehr 18, sondern 280 Angestellte hatte. Ihm selbst waren 17 Meister mit jeweils mehreren Arbeitern unterstellt.

Doch Hans Winklers Erfolg zog auch Neider nach sich. Insbesondere mit dem einen der beiden Söhne von Max Stamm Senior klappte die Zusammenarbeit gar nicht. Nach 34 Jahren

bei der Firma Stamm beschloss Hans Winkler, sich selbständig zu machen, und gründete die Firma Wibutex in Aadorf. «Diese Firma ist trotz ihrem Erfolg am Boden geblieben», sagt er voller Stolz und freut sich über das Wortspiel, denn die Wibutex, die nun in der dritten Generation Winkler geführt wird, hat sich auf Bodenbeläge spezialisiert. Den Namen Wibutex hat er selbst geschaffen: Er besteht aus den Namen Winkler, Buchberg und Textil. Noch bis Hans Winkler 90 Jahre alt war, fuhr er mehrmals pro Woche in die Wibutex und half dort mit Rat und Tat mit. «Bis zu meinem 90. Geburtstag habe ich mein Alter überhaupt nicht gespürt», sagt er dazu, und man glaubt es ihm. Doch nun ist es in den letzten Jahren ruhiger geworden um ihn. Er ist nicht mehr mobil und so musste er seine regelmässigen Fahrten nach Aadorf einstellen.

Heute sitzt er gern in der Oberbreite im Wintergarten und blickt auf die atemberaubende Rheinlandschaft, die sich zu seinen Füßen ausbreitet.

«Ich hatte ein sehr gutes Leben. Ich habe so viel erlebt und gemacht», sagt Hans Winkler dankbar.



Die zahlreichen Füchse in unserer Nachbarschaft sind nachts zwischen den Wohnhäusern auf Futtersuche unterwegs. Bitte achten Sie darauf, dass keine Speisereste herumliegen, welche die Wildtiere anlocken können. Im Vordergrund dieses Bildes liegt ein halber Apfel. Er wurde für die Amseln hingelegt, doch diese hatten gerade keine Appetit auf Apfel. Am folgenden Morgen war er verschwunden. Welches Tier hat nachts Lust auf Äpfel? Es war tatsächlich der Fuchs, der den Apfel geholt hat! (al)

Vereine

■ MÄNNERCHOR BUCHBERG, EINE REINE MÄNNERSACHE!

von Heinz Büchi

Rückblick: Chorproben

Die Sänger trifft man seit anfangs März wieder jeden Mittwochabend an den Chorproben im Foyer vom Gemeindezentrum an. Vereinzelte Absenzen sind auf erst kürzlich erfolgte «Wartungsarbeiten an Gelenken» oder andere gesundheitliche Beeinträchtigungen zurückzuführen. Auf diesem Weg allen Sängerkameraden eine gute, vollständige und schnelle Genesung.

Während der ganzen Pandemie hatten wir keinen einzigen Austritt zu vermeiden. Das bestätigt uns, dass der Männerchor eine wichtige soziale Funktion hat in der Gemeinde. Natürlich freuen wir uns darauf, wenn wir neue Sänger begrüßen dürften, die uns unterstützen möchten.

Singstand vom 23. März

Was ist überhaupt ein «Singstand»? Nun, der Singstand ist eine Art Mitgliederversammlung, an der sich die aktiven Sänger treffen, um Entscheide zu fällen, die ausserhalb einer ordentlichen Vereinsversammlung traktandiert sind. Die aktuellen Entscheide betreffen das Jahresprogramm, das nach der Absage vom Chränzli neue Termine beinhaltet.

So haben die Sänger beschlossen, dass wir am Datum vom verschobenen Chränzli, also am Samstag, 11. Juni, einen «Musikalischen Fyyraabig» organisieren. Wir laden Sie ein, an diesem Vorabend bei schönem Wetter auf dem Aussenplatz oder bei schlechter Witterung in der Halle vom Gemeindezentrum unsere Gäste zu sein. Das genaue Programm erfahren Sie, sobald alle Details bekannt sind. Natürlich wird auch eine kleine Festwirtschaft durch den Männerchor Buchberg betrieben. Nachdem unsere Teams während der Pandemie nicht un-

terwegs sein konnten, um die Männerchor Gönnerkarten anzubieten, werden wir dieses Jahr wieder unterwegs sein. Die Gönnerkarte kostet weiterhin Fr. 20.00. Anstelle der um Fr. 5.00 reduzierten Eintrittsbillette erhalten Sie zwei Gutscheine für eine Grillwurst am 11. Juni anlässlich des «Musikalischen Fyyraabigkonzert». Ein Novum für den Männerchor wird das geplante Adventskonzert vom Sonntag, 04. Dezember, in der Kirche Buchberg-Rüdlingen sein. Das haben die Sänger ebenfalls am Singstand beschlossen.

Wir möchten Sie mit diesem Konzert mit der für uns neuen Chorliteratur auf die Festtage einstimmen. Auch hier planen wir, mit anderen Formationen zusammen ein stimmiges Adventskonzert zu gestalten. Sie werden zu gegebener Zeit wieder über das Programm informiert.

Ausblick:

Frühjahreskonzert im Alters- und Pflegeheim Peteracker Rafz, 24. April um 15:30 Uhr

Traditionell geben wir im April im Peteracker Rafz ein Frühjahreskonzert. Mit einer Auswahl an stimmigen Liedern unterhalten wir die Bewohner an diesem Sonntagnachmittag. Wir hoffen auf schönes und warmes Wetter, damit wir im gepflegten Garten singen können. Sie können gerne das Konzert besuchen. Wir Sänger und die Bewohner freuen sich auf viel Publikum.

Am Sonntag, 08. Mai begleiten wir den Muttertaggottesdienst in der Kirche Buchberg-Rüdlingen. Auch zu diesem Gottesdienst laden wir Sie herzlich ein.

Herbstfest vom 02. + 03. September

Auch der Männerchor ist bereits in Vorbereitungsarbeiten zum Herbstfest. Eine grosse Herausforderung für unseren Chor. Aber mit unserer Routine im Organi-

sieren und Durchführen können wir uns auf ein erlebnisreiches Herbstfest freuen. An der Dorfstrasse 57 werden wir ein gemütliches Lokal einrichten. Dieses Jahr darf die Cüplibar, bekannt vom Chränzli-Treffpunkt, nicht fehlen. Unser Angebot ist identisch wie an den letzten Herbstfesten. So kommen Sie in den Genuss vom Männerchorspiess und Wurstwaren vom Grill. (Sigrüst Rafz). Das Weinangebot orientiert sich ausschliesslich an Buchberger Weinen. Dazu bieten wir Openbar an.

Sängerweisheiten

«Ein guter Gesang wischt den Staub vom Herzen»

«Gesang vermindert dunkle Sorgen»

«Die Stimme eines Menschen ist sein zweites Gesicht»

www.maennerchor-buchberg.ch

■ AUSBAU HARDWALD

BÜLACH / GLATTFELDEN Der Kanton Zürich plant, die Schaffhauserstrasse im Hardwald bei Bülach auf vier Spuren auszubauen und den Kreisel Chrüzstrass leistungsfähiger zu machen. (Tiefbauamt Kt. Zürich)

Baustart im Sommer 2022 vorgesehen

Sofern gegen die Projektfestsetzung nicht der Rechtsweg beschritten wird, plant das kantonale Tiefbauamt mit der Verlegung von Werkleitungen im Sommer 2022 zu beginnen. Ein Jahr später beginnt dann der Ausbau der Strasse. Die Bauzeit beträgt rund drei Jahre. Vorgängig zu den Bauarbeiten finden ab Herbst 2021 Grabungen der Kantonsarchäologie statt.

Die Gesamtkosten für das Strassenprojekt betragen 94,5 Millionen Franken.



HYUNDAI

VATERALAUS
GARAGE since 1980 RAFZ



REWAG

KIES • BETON • MÖRTEL • QUARZSAND
AUSHUB-ABFUHR • RECYCLING-BAUSTOFFE

REWAG AG
Sandgrubenstrasse 34
8455 Rüdlingen
Tel. 044 869 35 05
www.rewag.bz

WIBUTEX AG

BODENBELÄGE



Als Spezialist für Bodenbeläge, Teppiche und Parkett sowie Innendekorationen sorgen wir für ein schönes Wohnen bei Ihnen zu Hause. Fühlen Sie sich wohl mit uns!

Fachgeschäft
Morgentalstrasse 7
8355 Aadorf
Tel. 052 365 33 93
www.wibutex.ch

Fabrik
Industriestrasse 3
8355 Aadorf
Tel. 052 365 27 28

Büro Zürich
Berninaplatz 2
8057 Zürich
Tel. 044 312 66 90
info@wibutex.ch

Ihr Heilmittelspezialist im Rafzerfeld

- Naturathek - Eigenproduktion
- Homöopathie u. Isopathie
- Dr. Schüssler Salze
- Pflanzenheilmittel u. Spagyrik
- Bachblüten
- Pharmazeutische Heilmittel
- Medizinal-Kosmetik, Eucerin, Avène, Louis Widmer
- Naturkosmetik, Dr. Hauschka, Santaverde Goloy, Biokosma

Wir empfehlen Naturheilmittel, weil wir von deren Wirkung überzeugt sind !



Sandro Rusconi eidg. dipl. Drogist
Bauelenzelgstrasse 10, 8194 Hüntwangen



NICHTS WIE HIN NACH EGLISAU!



Samstag, 23. April 2022 Sonntag, 24. April 2022

Die «Shoppingmeile» ist zurück!

Nach zwei Jahren Zwangspause wird die bekannte und beliebte «Shoppingmeile» an der Zürcherstrasse und in den angrenzenden Gebieten wieder stattfinden – selbstredend unter strenger Einhaltung der Vorgaben des BAG und der entsprechenden Hygienemassnahmen. Wir sind mit Hochdruck und mit viel Enthusiasmus bei der Organisation und freuen uns schon jetzt auf viele persönliche Begegnungen – auch für das leibliche Wohl wird gesorgt sein. Verpassen Sie also nicht den Einblick ins heimische Gewerbe mit fachkundiger Beratung. Wir alle freuen uns sehr, Sie nach so langer Zeit im Rahmen der Shoppingmeile wieder begrüßen zu können.

Samstag, 23. April: 11 bis 18 Uhr & Sonntag, 24. April: 11 bis 17 Uhr

Herbstfest Buchberg «Dorfleben erleben»

■ HERBSTFEST BUCHBERG, 03. + 04. SEPTEMBER 2022

Informationen aus dem OK



BUCHBERG Das OK ist zurzeit daran, alle Pendenzen abzuarbeiten und wichtige Punkte, z.B. die Sicherheit betreffend, zu überprüfen. So müssen alle Betreiber von Festwirtschaften, die zusätzliche Bauten erstellen, einen «Statiknachweis» erbringen, der mittels einem fachmännisch erstellten Protokoll belegt werden muss.

Das Detailprogramm der beiden Festtage nimmt immer konkretere Formen an. Die Gästeliste für die Eröffnung vom Fest und dem «Panorama-Wanderweg Buchberg» wird durch das OK und die Gemeinde koordiniert. Die Auftritte auf der Eventbühne müssen geplant und bestätigt, Sonderwünsche bearbeitet, weitere Auftritte und Korsos im Dorf abgestimmt werden.

Die Situation betreffend Bargeldbezug beschäftigt uns nach wie vor. Eine Lösung ist zurzeit noch nicht absehbar. Wir suchen weiterhin nach einem Angebot. Barzahlung ist das wichtigste Zahlungsmittel an diesem Herbstfest. Die Festabzeichen sind bestellt.

Wir werden zeitgerecht mitteilen, wo diese Festabzeichen im Vorverkauf bezogen werden können. Das OK hat beschlossen, dass der Eintritt zum Fest ab einem Alter von 16 Jahren obligatorisch ist. Mit dem Ertrag aus dem Verkauf der Festabzeichen finanzieren wir einen Teil der grossen Aufwendungen für die Infrastruktur. Auch die Vereine mit Festwirtschaften beteiligen sich, nach einem speziellen Schlüssel berechnet, an diesen Kosten, indem eine prozentuale Abgabe vom Umsatz verrechnet wird.

Lokale Künstler-Ausstellung

Der Anmeldeschluss ist neu auf den 16.4.2022 festgelegt worden. Sollte sich jemand nach reiflicher Überlegung jetzt noch entscheiden mitzumachen, so besteht diese Möglichkeit. Bitte bei Verena Graf melden, sie ist hier die Ansprechperson. Noch nicht fertig geklärt ist, ob und in welcher Form historische Fotos von Buchberg ausgestellt oder gezeigt werden. Dies hängt davon ab, ob wir doch noch jemanden finden, der dieses Projekt begleitet.

Werbung

Die Verhandlungen zu einer Medien-Partnerschaft sind erfolgt. Das Herbstfest Buchberg wird

durch den «Schaffhauser-Bock» inklusive der Online-Plattform www.schaffhausen24.ch in den Medien beworben.

Die Werbebanner werden anfangs April an prominenten Stellen platziert, Flyer werden gedruckt, Plakate werden in der ganzen Region auf das Herbstfest aufmerksam machen und eine Werbetafel im SH-Fernsehen wird kurz vor dem Herbstfest aufgeschaltet. Zudem erstellen wir zusammen mit dem Regionalen Naturpark Schaffhausen Tischsets, die in den Festwirtschaften eingesetzt werden. Auf diesen Tischsets ist die Route des Panorama Wanderwegs ersichtlich. Bepflanzte Gattersagi-Beetli, durch das OK zusammen gebaut, mit einer stilisierten Eiche ergänzt und mit dem Logo versehen, vervollständigen die Werbung. Im Herbstfestführer des «Schaffhauser Blauburgunderland» wird das «Herbstfest Buchberg» vorgestellt.

Bereits in 5 Monaten
startet das Herbstfest
2022.

Das OK bittet Sie, die Werbemassnahmen für das Herbstfest

zu unterstützen. Sobald die Flyer gedruckt sind, stehen diese zur Verfügung. Zu beziehen bei den gleichen Stellen, bei denen bereits der Autokleber aufgelegt ist:

- » Landi Buchberg-Rüdlingen, Buchberg
- » Gemeindekanzlei Buchberg
- » Gemeindekanzlei Rüdlingen
- » Café Rebe, Buchberg
- » Maxi-Laden, Rüdlingen
- » Restaurant Steinenkreuz

Erfreut stellen wir fest, dass im ganzen Dorf Gebäude und Gärten auf Vordermann gebracht werden. Wir danken der Bevölkerung für die Unterstützung, das Dorf in bestem Kleid zu präsentieren.

Haben Sie weitere Ideen, möchten Sie das OK vor, während oder nach dem Herbstfest unterstützen, dann melden Sie sich beim OK-Präsidenten Sepp Müller unter: okpraesident@herbstfest-buchberg.ch.

Die nächste OK-Sitzung findet anfangs April statt. Aktuelle Informationen zum Herbstfest Buchberg: www.herbstfest-buchberg.ch

Heinz Büchi,
Ressort Presse / Werbung

**Kursangebot ab 3. Mai 2022
in Neuhausen SH und Rheinau ZH
Ab sofort möglich.**

Kraul Erwachsene Neuhausen:

Di 12.45 Anfänger / Auffrischer
Di 19.45 Fortgeschrittene / Auffrischer
Di 20.30 Anfänger
Mi 20.30 Anfänger
Sa 08.10 Schwimmtraining Technik Fortgeschrittene

Aquafit Neuhausen

Di 12.00, Di 19.00, Mi 12.00, Mi 19.00, Mi 19.45

Kinderschwimmkurse: Krebs bis Hai

Rheinau: Di 16.00-18.00, 15.55 Elki
Neuhausen: Sa 9.00-12.00, 10.30 Elki

Das detaillierte Kursangebot finden Sie ab sofort auf unserer Webseite, www.aquafit-schwimmschule.ch. Für weitere Informationen Telefon 052 620 43 67.
E-Mail: kontakt@aquafit-schwimmschule.ch oder anmeldung@aquafit-schwimmschule.ch



Der Profi für Ihren gepflegten Garten

Paul Baur
Gartenpflege

Baur Gartenpflege GmbH
Sandackerstr. 19 · 8454 Buchberg

Tel. 044 886 66 33
Nat. 078 801 71 12

info@gartenbaur.ch
www.gartenbaur.ch

Inserate



Reden Sie mit uns über Ihr Eigenheim

Als führende Bank für Wohneigentumsfinanzierung unterstützen wir Sie gerne. Von der Suche nach einem passenden Objekt über die Finanzierung und Absicherung bis zu einem allfälligen späteren Verkauf Ihres Eigenheims sind wir Ihr kompetenter Partner.

Mehr Informationen finden Sie unter:
raiffeisen.ch/wohnen
raiffeisen.ch/zueri-unterland

Raiffeisenbank Züri-Unterland
Marktgasse 7 | 8180 Bülach
Telefon 044 872 72 72
zueri-unterland@raiffeisen.ch

RAIFFEISEN



In unserem Betrieb in Rafz fertigen wir für Sie massgefertigte Edelstahl-Geländer und -Handläufe sowie Handläufe und Geländer mit integrierter LED-Beleuchtung für den Innen- und Aussenbereich.



beltronic INOX AG, 8455 Rüdlingen
Werkstatt: Im Hard 22, 8197 Rafz
www.beltronic-inox.ch / Tel. 044 867 24 89



COIFFURE
YVONNE

Yvonne Schlegel
Untergass 8
8193 Eglisau
Tel. 044 867 04 76

 **EKOPLAN Hänseler** GmbH
Elektrokontrollen & Planung

Mittlere Ifang 7
8197 Rafz
+41 44 869 01 83
info@ekoplan.ch
www.ekoplan.ch

- » Elektrokontrollen
- » Elektroplanung bei Neu- und Umbauten
- » Zustandsanalyse und Lösungsvorschläge
- » Beleuchtungskonzepte für Erneuerungen und Sanierung



BAUMWERKER

RUND UMS GEHÖLZ

8455 RÜDLINGEN/SH
TEL 044 867 08 27
INFO@BAUMWERKER.CH
WWW.BAUMWERKER.CH



MALERGESCHÄFT
FELIX SPÜHLER ...
Rafz / Flaach

Fugenlose Wand- Bodenbeschichtung
Tapeten
maler-spuehler.ch

ORIENTIERUNGSSCHULE

Schneesporttag 3. OS im Skigebiet Chäserrugg

Auch dieses Jahr konnte das traditionelle Skilager nicht stattfinden, was uns alle etwas traurig stimmte. In den Skiferien entstand dann plötzlich die Idee, einen Schneesporttag als Alternative ins Leben zu rufen. Kurzentschlossen wurde die Schulbehörde angefragt und uns wurde die Bewilligung für einen Tag im Schnee erteilt. Juhu! Am 18. März 2022 war es so weit und die gesamte OS fuhr per Car nach Unterwasser, um im Skigebiet Chäserrugg einen Tag



Die Schüler und Schülerinnen der 3. OS Buchberg und Rüdlingen



Wo war jetzt nochmal die Skipiste?

auf Skiern, Snowboards und den Schlitten zu verbringen.

Um 7:30 war Abfahrt beim Schulhaus in Buchberg und

um halb neun sind die Ski- und Snowboardfahrer bereits die erste Piste hinuntergesaut. Am Morgen war es sehr neblig, die

Sicht deshalb sehr gering und man sah kaum den Fahrer vor einem auf der Piste. Viele der

Einige stürzten so sehr, dass ihre Schlitten ohne Passagier weiterfahren und im Nebel verschwanden.

Pisten waren zudem wetterbedingt noch gesperrt. Das hielt uns jedoch nicht davon ab, enorm viel Spass zu haben. Die Ski- und Snowboardfahrer fuhren am Morgen noch gemeinsam in einer Gruppe und am Nachmittag teilten wir uns dann in zwei unterschiedlich schnelle Gruppen auf, damit die Schnellen noch etwas rasanter ins Tal hinunter-

flitzen konnten.

Die Schlittelgruppe wurde von zwei Lehrpersonen begleitet und wir mussten immer wieder aufeinander warten. Einige stürzten so sehr, dass ihre Schlitten ohne Passagier weiterfahren und im Nebel verschwanden. Nach langer Suche konnten alle mit ihren Schlitten weiter. Nach dem Mittagessen, es gab Spaghetti Bolognese, verschwand der Nebel zum Glück sehr plötzlich. Der Schnee auf der Schlittelbahn war sehr sulzig und voller Schlaglöcher, was zu ein paar lustigen Stürzen führte. Auch der Schnee auf den Pisten fühlte sich schon fast nach Wasser an. Das Lachen kam am Schneesporttag definitiv nicht zu kurz.

Bilder und Text: 3. OS

Irene Hürlimann
dipl. Fusspflegerin SFPV

Fuss(Zyt)

Fusspflege
Fussreflexzonen-Massage
Asiat. Energiezonen-Massage am Fuss

Obergass 1
8193 Eglisau

www.fusszyt.ch
info@fusszyt.ch

044 831 10 10

ELEKTRO INSTALLATIONEN

Kern + Baur AG

Kern + Baur AG
Landstrasse 29
8197 Rafz

Telefon 044 879 10 30
Telefax 044 879 10 35
www.kernbaur.ch
info@kernbaur.ch



Team Elternbildung
Schulverwaltung
Chapfstr. 1
8455 Rüdlingen
Tel. 044 867 41 71
www.schulenrb.ch
mailto:sekretariat@schulenrb.ch

„Umgang mit Geld und Konsum“

*Annette Schulthess:
Referentin Pro Juventute Elternveranstaltungen in
Zusammenarbeit mit dem Verein Jugendlohn*



In diesem Vortrag erfahren Eltern und Bezugspersonen von Kindern und Jugendlichen, wie sie das Thema Umgang mit Geld und Konsum in ihren Erziehungsalltag integrieren können.

Die Referentin gibt Antworten auf folgende Fragen:

- Wie lernen Kinder mit Geld und Konsumwünschen umzugehen?
- Wie können Eltern mit ihren Kindern über Geld sprechen?
- Was sollen Kinder über Geld wissen?
- Wie können Kinder das Einteilen von Geld üben?

Die Themenschwerpunkte der Veranstaltung sind:

- Wandel in der Beziehung zw. Kind und Eltern – von der Abhängigkeit zur Selbstständigkeit
- Taschengeld und das Modell Jugendlohn
- Auswirkung von Verwöhnung auf die Entwicklung eines jungen Menschen
- Was schützt vor Verschuldung?
- Gesetzliche Vorgaben in Bezug auf die „Gelderziehung“

Sie sind herzlich dazu eingeladen.

Wir bitten Sie um eine Anmeldung bis 13.05.2022 über die Homepage
www.schulenrb.ch

Kurzentschlossene sind ebenfalls herzlich willkommen.

**Aula Chapf 17.05.2022 19:00 – ca. 20:30 Uhr
mit anschliessendem Apero**

Impressum

Auflage: 890 Exemplare,
Erscheint: Monatlich,
jeweils ca. Anfang des
Monats, Doppelnummern
Jan/Feb und Juli/August

**Nächster
Annahmeschluss:**
20.4.2022

Herausgeber: Gemeinden
Buchberg und Rüdlingen.

Redaktion:
Karin Lüthi (klü), Leitung,
Janine Dean (jd),
Andrée Lanfranconi (al),
Lilian Badertscher (lb)

**Zuständige
Gemeinderäte:**
Senta Neracher, Rüdlingen,
Marcel Gehring, Buchberg

Berichte und Inserate:
zu Hd. Lilian Badertscher,
redaktion@buchberg.ch
redaktion@ruedlingen.ch
(bitte nur auf eine der bei-
den Adressen schicken).
079 411 78 13

Abopreis für nicht in
Rüdlingen und Buchberg
wohnhafte **Abonnenten:**
50.-/Jahr



A & M Consulting GmbH
Bahnhofstr. 88
8197 Rafz
044 879 19 00
a-m.ch

**Treuhand
Steuern
Liegenschaften**



**100
JAHRE
Garage Sigrist Rafz
SEIT 1922**

Garage Sigrist AG

RENAULT SUZUKI SARIS AUTO

■ INTERESSANTES AUS DER REGION

In Rafz können Tote tiefgefroren auf die Zukunft warten

RAFZ Neben einem grossen Datenzentrum entsteht in Rafz auch ein Zentrum für Biotechnologie. Dieses hat Schlagzeilen gemacht, weil es den Bereich zwischen Leben und Tod betrifft.

von Karin Lüthi

Wenige Meter vom Bahnhof Rafz entsteht für 3 Millionen Franken ein hochmodernes Technologiezentrum. Bauherrin ist die European Biostasis Foundation (EBF). Die EBF ist eine steuerbefreite Organisation und arbeitet mit zwei Partner-Organisationen zusammen: der Tomorrow Biostasis und der Tomorrow Patient Foundation (TPF, ein «Patient Care Trust»). Noch nie gehört? Gemeinsam bieten diese Organisationen in Europa erstmalig einen umfassenden Kryonik-Service an, wie man diese Dienstleistung für den und über den Todesfall hinaus nennt. Der Begriff Kryonik leitet sich ab vom Griechischen «kryos» für «Kälte, Eis, Frost». Auf diese Weise werden die verstorbenen Kunden zur «Haltbarmachung» behandelt. Aufgrund der langfristigen Ausrichtung der neuartigen Dienstleistung war die EBF auf der Suche nach einem Ort, der eine möglichst grosse Stabilität garantiert. In Rafz fand die Organisation den für sie stimmigen Ort: nahe an einem internationalen Flughafen, in tektonisch und geopolitisch stabilem Gebiet. Bevor man bauen konnte, musste man zu Geld kommen. «Dem Spendenaufruf sind nicht etwa hauptsächlich Menschen gefolgt, die vom Tod unmittelbar bedroht sind. Die meisten waren junge, technikbegeisterte Leute, hauptsächlich Männer übrigens, die viel Geld mit Krypto-Währungen gemacht haben», wie Patrick Burgermeister, Stiftungsrat und Ansprechpartner der EBF in der Schweiz, erklärt.



Das Kryonik-Zentrum kurz vor der Vollendung - Foto Klü

Ab Frühjahr 2022 können in Rafz mittels der Kryokonservierung Leichname aufbewahrt werden, die dem Tod mithilfe von moderner Technologie entkommen möchten. Allerdings ist es kein

schwebt er frei zusammen mit anderen Körperteilen in minus 196 Grad kaltem, flüssigem Stickstoff. Dank dem flüssigen Stickstoff ist es möglich, die Vitalität der Zellen zeitlich fast un-

Wer sich für eine Kryo-Konservierung entscheidet, wird vom Glauben getragen, dass sich Wissenschaft und Technologie massiv weiterentwickeln und die Heilung von heute tödlichen Krankheiten und das Wiederbeleben von Toten möglich werden. Hier tut sich vielleicht eine faszinierende, aber auch etwas surreale Möglichkeit auf, dem Tod ein Schnippchen zu schlagen. Die auf die juristischen Feinheiten und die «Haltbarmachung» von Leichnamen spezialisierten Biostase-Partner-Organisationen der EBF, die Tomorrow Patient Foundation und Tomorrow Biostasis, wickeln die Modalitäten für interessierte Personen ab. Damit ein Leichnam über allenfalls Jahrhunderte haltbar gemacht werden kann, genügt es nicht, ihn so, wie er ist, in den Tank mit flüssigem Stickstoff hineinzugeben. Das Problem dabei ist, dass Körperzellen durch das

Patrick Burgermeister betont in diesem Zusammenhang: «Wir werden in Rafz insbesondere im Bereich Zellen und Gewebe forschen.»

Leichenhaus im herkömmlichen Sinn. Nicht Säрге sind in einem Katafalk aufgebahrt, sondern es gibt einen Raum für 24 Tanks. In jedem Tank hat es Platz für vier Leichname. Zu Beginn gibt es jedoch nur einen einzelnen Tank, da sich die Nachfrage nach einer Kryo-Konservierung in Europa zurzeit noch in engen Grenzen hält.

Kopfüber in flüssigem Stickstoff

Ein ganzer Körper wird kopfüber in den Tank gelassen. Dort

begrenzt aufrecht zu erhalten. Dieses Verfahren wird bereits heute für Zellen und Gewebe erfolgreich angewendet. Damit wird in Zukunft wohl ein wesentlicher Beitrag dafür geschaffen, dass Haltbarkeit und Lagerungsbedingungen im Rahmen der Organspende deutlich verbessert werden können.» Heute könne eine Niere nur für rund 48 Stunden, ein Herz sogar nur für 24 Stunden haltbar gemacht werden. Danach müsse das Organ vernichtet werden.

Region

Wasser, das in Blut und Zellen vorhanden ist, verletzt werden. Durch die Kälte entstehen Wasserkristalle, die das gefrorene Gewebe mit ihren scharfen Kanten zerstören. Deswegen muss das Wasser nach dem Tod zuerst aus dem Körper entfernt und durch eine Art Frostschutzmittel ersetzt werden. Dies muss von fachkundigem Personal gemacht werden. Je schneller tiefgefroren wird, desto kleiner ist das Risiko für Kristallisation. Danach kühlt man die Leichen bzw. die Körperteile stufenweise auf die extreme Minustemperatur

von 196 Grad ab. So kann der Körper in seinem Stickstofftank die Reise durch die Jahrhunderte antreten. Der flüssige Stickstoff benötigt für die Aufrechterhaltung der Kühlung keinen Strom. Von Zeit zu Zeit ist lediglich flüssiger Stickstoff nachzufüllen.

Bis heute ist es nicht möglich, einen toten tiefgefrorenen Menschen wieder ins Leben zurück zu holen.

Seit es Menschen gibt, haben sie vom ewigen Leben geträumt. Vielleicht ist man heute näher dran als je?

Eigentümersin des Forschungslabors ist die in Basel ansässige Stiftung European Biostasis Foundation.

Die Stiftung widmet sich der weltweiten Forschung in den Bereichen Biostase, Kryobiologie und Biokonservierung. Diesem Zweck dient auch das Forschungslabor, wo mittelfristig bis zu 10 Arbeitsplätze in den Bereichen Forschung und Administration entstehen.

Die Stiftung stellt sämtliche Forschungsergebnisse allen Interessierten frei zugänglich zur Verfügung. Die Stiftung ist gemeinnützig und nicht gewinnorientiert tätig und aus diesem Grund auch steuerbefreit. Sie leitet und koordiniert Forschungsprojekte in der Schweiz, in Europa und weltweit. Den Standort Rafz hat sie aufgrund der Nähe zu anderen Forschungsinstituten in Zürich, Basel und Tübingen gewählt.



Foto von Janine Dean

Ostern

Unterm Baum ein Häschen sitzt
Hat vom Huhn ein Ei stibitzt
Legt es in sein Körbchen
Hinterm Gartenpförtchen
Und wie es ist zu Ostern Brauch
Versteckt er unter Baum und Strauch
Seine Diebesbeute
Für all die grossen und die kleinen Leute
Die zum Ostereier suchen
Kommen aus den Stuben
Um zwischen Tulpen und Narzissen
Den Frühling zu begrüßen
Und an den süssen Gaben
Genüsslich sich zu laben
So hat der Osterhase dann
Mal wieder seine Pflicht getan

von Helene Fahlde (www.spruechetante.de)

Wein direkt vom Rebbauer

Matzinger, Birkenhof

unsere Weine:

Pinot Noir
Federweiss, Rosé
Riesling x Sylvaner
Gamay x Reichensteiner
und Spezialitäten



Familie Peter Matzinger
Birkenhof, 8455 Rüdlingen
☎ 044-867 35 51

Neues Gesicht - gleiche Qualität

kompetent, zuverlässig
und innovativ in
die Zukunft



HANS DÜNKI-RAFZ
HEIZUNG • SANITÄR • REPARATUREN

duenki.ch
044 869 13 95



Tobias Dünki

■ VERANSTALTUNGEN

Bibliothek Eglisau

Obergass 61, 8193 Eglisau, Tel. 044 867 36 11
E-Mail: kontakt@bibliothek-eglisau.ch, www.bibliothek-eglisau.ch

Öffnungszeiten

Mo, Do 10.00 bis 12.00 Uhr / 15.00 bis 20.00 Uhr
Di, Mi, Fr. 10.00 bis 12.00 Uhr / 15.00 bis 18.00 Uhr
Sa. 10.00 bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Ostern 2022 (15. April 2022 bis 18. April 2022)

Karfreitag, 15. April 22 geschlossen
Ostermontag, 18. April 22 geschlossen

Öffnungszeiten Frühlingsferien (17. April 2022 bis 30. April 2022)

Ostermontag, 18. April 22 geschlossen

Samstag, 23. April 22 10.00 bis 12.00 Uhr
Montag, 25. April 22 10.00 bis 12.00 / 15.00 bis 20.00 Uhr
Samstag, 30. April 22 10.00 bis 12.00 Uhr

Vorschau:

Reim & Spiel mit Marlies Merti

Leseanimatorin SIKJM

Verse, Fingerspiele und Lieder mit Bär Max.

Für Kinder von 9 Monaten bis 3 Jahren in Begleitung

3. Mai 2022, 9.30 bis 10.00 Uhr / Anmeldung erwünscht

Büchermorgen mit Daniela Binder

18. Mai 2022, 9.00 Uhr

Präsentation von Frühlings-Neuerscheinungen mit Kaffee und Gipfeli

■ SAHARASTAUB

«Heute ist aber ein komisches Licht»

Diesen Satz hörte man allenthalben am 15. März. Feinste Staubwolken aus der Sahara tauchten das ganze Mittelland in fahles Sepia. Wer sein Auto draussen stehen gelassen hatte, hätte meinen können, an der Rallye Paris-Dakar teilgenommen zu haben, so schmutzig wurde es durch den Staub. von Karin Lüthi

Bei dem Saharastaub handelt es sich laut Meteorologen um mineralische Staubpartikel mit einem Durchmesser von 0,1 bis 10 Mikrometern. Manchmal werden zwar auch grössere Körnchen hoch in die Luft gewirbelt, aber sie fallen recht bald wieder auf den Boden. Man schätzt, dass er sich in einer Höhe von drei bis fünf Kilometern befindet. In der Schweiz sei der Staub am jenem 15. März deshalb so stark sichtbar gewesen, weil die Luft

so feucht war. Dadurch habe es Dunst und Wolken gegeben, die verfärbt worden seien.

Dort, wo es Niederschlag gab, wurde der Staub auch am Boden registriert.

Der Staub übt zudem einen Einfluss auf das Wetter aus, und zwar vermag er die Temperatur zu senken. Es handelt sich aber nicht um einen direkten Effekt, sondern um einen indirekten. Die besonders kleinen Staubpartikel wirken nämlich als Kondensationskerne. Dann können sich laut Meteorologen mehr Wolken bilden als sonst, zum Beispiel Zirruswolken, und es erreicht weniger Sonnenstrahlung den Boden.

Dieser Effekt auf das Wetter kann dazu führen, dass die Höchsttemperaturen niedriger ausfallen als ursprünglich vorhergesagt.



Die Kirche von Buchberg und Rüdlingen am 15. März 2022 (Foto von Janine Dean)

Spühler +Co.
Ihr Multimedia Spezialist im Zürcher Unterland
Wir bilden Brücken zwischen Mensch und Technik

Kabelnetz Rufzentralfeld:
- Highspeed Internet (1Gbit/s)
- Digital TV mit 7 Tage Replay
- Digital Telefonie
- NEU: Mobile Telefonie

asag
Telekommunikation

WEINVERKAUF ab Hof Fam. H. Meyer-Fehr
- Blauburgunder In jungen Eichen 172
- RieslingxSylvaner 8455 Rüdlingen
- Rosé Tel. 044 867 08 39
- Margritli Natel 079 639 31 89

■ PORTRÄT

Hansjörg Fivat, Gemeinde-Arbeiter in Rüdlingen

RÜDLINGEN Sicher haben Sie das kleine Gespann auch schon gesehen: Das Velo mit dem kleinen Anhänger, Kübel und Säcke sind darin verstaut. Ein Herr mit Bäuchlein tritt in die Pedalen, er trägt eine leuchtende Schutzweste und im Hutband steckt eine lange Rotmilan-Feder. Es ist Hansjörg Fivat, der seine Runde macht und dafür sorgt, dass die Abfalleimer und Robidogkästen regelmässig geleert werden.

von Andrée Lanfranconi

Seit er sich erinnern kann, hat es Hansjörg geärgert, wenn jemand Zigarettenstummel oder leere Verpackungen achtlos wegwarf. Trotz belustigter Kommentare seiner Freunde, liess er es sich nicht nehmen, in der Badi zuerst alle Kippen aus dem Rasen zu klaben, vor er sein Badetuch ausbreitete. Es will ihm einfach nicht in den Kopf, dass es Leute gibt, die keine Sekunde lang überlegen, was ihr Müll in der Natur anrichtet.

Aus freien Stücken schritt er Rheinufer und Waldwege ab, sammelte auf, was nicht dorthin gehörte, und entsorgte den Müll korrekt. Das fiel den Gemeindevetretern auf, die gerade jemanden suchten, der sich um die zahlreichen Robidogkästen auf dem Gemeindegebiet und die Spuren der Sommergäste am Rhein kümmern würde.

Es will ihm einfach nicht in den Kopf, dass es Leute gibt, die keine Sekunde lang überlegen, was ihr Müll in der Natur anrichtet.

Schnell wurde man sich einig. Seit August 2018 ist Hansjörg Fivat Gemeinde-Mitarbeiter und kümmert sich um manches, auch Dinge, die nicht so offen-

sichtlich sind wie die Robidog-Tour. Die Leerung der Robidog- und Abfallbehälter erfolgt wöchentlich. Gerade am Rhein, den sehr viele Spaziergänger, Hundelers und Touristen besuchen, ist oft zweimal die Woche ein Rundgang erforderlich. Bei etwas abgelegeneren Orten genügt es, alle zwei Wochen vorbeizuschauen. Auf dem Gemein-

Plakatwände. Er entfernt die alten Plakate und achtet darauf, dass die Aktuellen nicht überdeckt werden von irgendeinem Plakataufhänger, der seine Reklame gleich mehrfach an die Wand tackert. Auch die Strassenlaternen müssen kontrolliert werden: Ist die Farbe am Schaft unbeschädigt oder ist bereits Rost sichtbar? Wie sieht es

rüber, dass es Menschen gibt, die Getränkedosen und anderes aus dem fahrenden Auto werfen. Bei einem Fussmarsch entlang der Kantonsstrasse zwischen Rüdlingen und Rafz hat er schon öfter einen 60-Liter-Abfallsack mit weggeworfenem Müll füllen können. Über die Bemerkung «Das sind die Jungen, die sowas machen» kann er nur den Kopf



Hansjörg Fivat sorgt für Ordnung in Rüdlingen - Foto von Andrée Lanfranconi

degebiet von Rüdlingen stehen immerhin 48 Kübel, welche die Spaziergänger dazu ermuntern sollten, Abfall und Kotsäckchen korrekt zu entsorgen.

Schrubben nützt gegen Algen

Rüdlingen ist bekannt für seine zahlreichen und grossen Brunnen. Deren Reinigung steht im Pflichtenheft des Gemeindearbeiters. Damit im Sommer die Algen nicht überhand nehmen, müssen die Brunnen regelmässig geschrubbt werden.

Hansjörg kontrolliert auch die

mit dem Betonsockel aus? Hat er Risse? Das sind kleine, aber wichtige Dinge, die zum Werterhalt der Infrastruktur beitragen und die einen wachen Blick und eine gute Beobachtungsgabe voraussetzen.

Hansjörg Fivat verfügt zweifellos über beides. Ihm entgeht nicht, wenn ein Strassenschild schwer leserlich geworden ist, weil Zweige im Begriff sind, darüber zu wachsen. Wenn ein Gulli von Blättern und Schwemmgut bedeckt ist, kehrt er ihn frei. Und immer wieder ärgert er sich da-

schütteln.

Zu gut weiss er, dass Littering keine Frage des Alters ist. Wenn aber manchmal rebellische Jugendliche als Provokation Bierflaschen zertrümmern, ist das nur dumm. Die grossen Scherben lassen sich zusammenlesen, die kleinen bleiben unendlich lange in der Natur und bergen die Gefahr für Verletzungen. Heimlich hofft dann Hansjörg, dass einer dieser Jugendlichen selber mit seinem Velo in eine solche Scherbe fährt und einen «Platten» bekommt.

■ VEREIN PRO GATTERSAGI



BUCHBERG Aufbau der ersten DA VINCI Brücke in der Gattersagi

Mitte März ist die Konstruktion der ersten DA VINCI Brücke in der Gattersagi geglückt. Ohne Schrauben, Nägel oder Leim sind die Holzstäbchen so zusammengefügt, dass eine beachtliche Tragkraft resultiert. Sepp Schneider hat das Holz vorbereitet. Den Detailplan hat Hanspeter Fehr gezeichnet. Das Brü-

ckenteam hat den Feinzuschnitt gemacht und die erste DA VINCI Brücke in geduldiger Kleinarbeit erfolgreich zusammengebaut. Spätabends hat sich der zähe Durchhaltewillen des Teams ausbezahlt und grosse Freude bereitet.

Neue Holzkästen im Untergeschoss

Anfangs März haben unsere «Hölzigen Heinzelmännchen» im Untergeschoss schöne, geräumige Einbaukästen aus Holz montiert, mit modernster Türschliessautomatik.

Die antike Bandsäge aus der letzten Käferei von Buchberg

1945 hat Emil Simmler sen. die

heute antike Bandsäge MRS (Vorkriegsmodell) als Occasionsmaschine gekauft. Seit 50 Jahren ist sie im Ruhestand und hat 10 Jahre der Gattersagi als Ausstellungsobjekt gedient. Seit zwei Jahren läuft sie wieder an der Transmission.

Am 28. Mai von 10 - 17 Uhr ist die Gattersagi offen für Besucher

Erstmals nach zwei Jahren Pause können wir am 22. Schweizer Mühlentag Besucher empfangen. Gerne präsentieren wir die Ausstellung «Säger», die Transmission und das Sägen von Baumstämmen. Otto Haller zeigt einen neuen Film im Gattersagikino. Holz bearbeiten können Sie

auf dem Holzwerkplatz mit Sepp Schneider beim Schulhaus, wo auch in der Festwirtschaft für das leibliche Wohl gesorgt wird.

Weitere Infos auf www.gattersagi.ch. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Führungen sind ab sofort wieder unter normalen Bedingungen möglich.

Anfragen richten Sie bitte an info@gattersagi.ch oder an Robert Kern, Telefon 044 867 30 21.

Text & Bilder: Otto Weilenmann



Antike Bandsäge aus der Käferei von Emil Simmler sen., angetrieben durch die Transmission in der Gattersagi



Gregor Gerber, Thomas Ritzmann, Hanspeter Fehr, Adrian Keller und Stefan Wüst freuen sich über ihr gelungenes Werk

Sagisplitter

Die Sägemühlen im 16. und im 17. Jahrhundert haben sich technisch nur wenig verändert, ausser geringen Anpassungen an neue Entwicklungen. In unserer Region blieb die Wasserkraft die fast einzige Energiequelle. Windräder haben die Wasserräder im Tiefland teilweise ersetzt. Sporadisch hat man auch Zugkraft generiert mit Tieren. Die Leistung der Einblattsäge betrug 2 - 10 Quadratmeter pro Stunde, je nach Antriebskraft, Holzart oder ob trockenes, gelagertes Hartholz oder frisches Nadelholz eingeschnitten wurde. Dabei liegt eine Brettbreite von 25 Zentimeter im Einmannbetrieb zu Grunde. Bei schwächeren Stämmen war die Schnittleistung geringer. Das entsprach etwa der fünffachen Leistung und der zehnfachen Arbeitsproduktivität wie sie mit grossen Zweimann-Handsägen (Bild neben neuen Holzkästen) zu schaffen waren. Quelle: Vom Steinbeil zum Sägegatter (Finsterbusch Thiele)

■ SCHIESSVEREIN RÜDLINGEN

Delegiertenversammlung des Schaffhauser Kantonschützenverbandes in Trasadingen

RÜDLINGEN Gleich drei unserer Jungschützen schafften es unter die sechs besten Jungschützen des Kantons und erhielten an der DV im März 2022 einen gravierten Zinnbecher.

von Doris Rey

Jon Rey durfte sich als bester Jungschütze vom Kanton, mit dem nun leider abtretenden Jungschützenchef Willi Flammer, eine Uhr aussuchen in Schaffhausen, welche ihm an der DV überreicht wurde.

Zusätzlich erhielt er auch einen Zinnteller vom SSV, vom Schweizerischen Schiessverband, als einer der hundert besten Jungschützen der Schweiz.

Für das laufende Jahr haben sich acht Jungschützen und zwei Jugendliche für den Jungschützenkurs angemeldet. Äs schöns Trüppli!

Weitere Infos sind auch auf unserer Homepage ersichtlich: www.svruedlingen.ch

Obligatorisches Schiessen:

09.04.22, 10.00-12.00 Uhr
02.07.22, 09.00-11.00 Uhr
20.08.22, 09.00-11.00 Uhr

Feldschiessen:

Mi 01.06.22, 18.00-20.00 Uhr
Fr 10.06.22, 18.00-20.00 Uhr
Sa 11.06.22, 09.00-11.00 Uhr



Jon und Willi (Bild zVg)

■ SPITEX GV 2022

Nach zwei Jahren werden wir die Generalversammlung des Spitexvereins Buchberg-Rüdlingen endlich wieder in physischer Form durchführen.

Die GV findet am **Montag, 2. Mai 2022 um 19.30 Uhr** im Restaurant Steinenkreuz statt. Der Vorstand und das Team der Spitex freuen sich, Sie wieder persönlich begrüßen zu dürfen! Die Einladung an alle Mitglieder wird zu gegebener Zeit versendet.

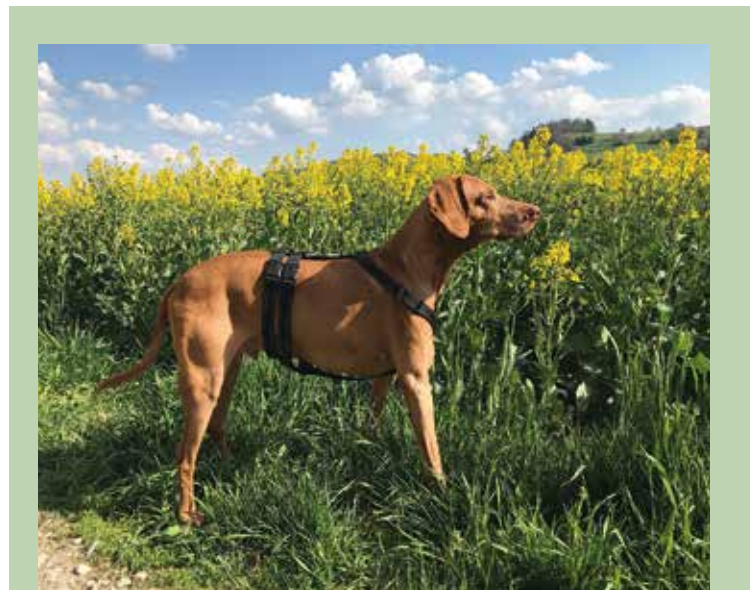
Haben Sie Fragen zur Spitex?

Bitte melden Sie sich bei Bedarf unter 044 867 03 04 oder im Spitexzentrum, Hinterdorfstrasse 3, Rüdlingen während unseren Bürozeiten. (Mo, Mi – Fr 9.00 – 10.30 Uhr)

Unser vielseitiges Angebot an Spitexleistungen und weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage: www.spitexbuchberg-ruedlingen.ch

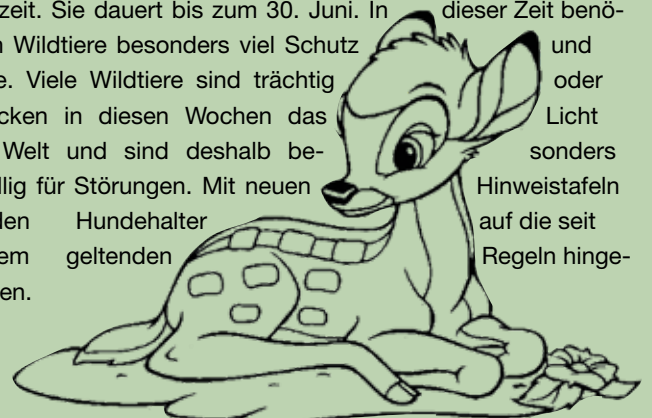
Wir bedanken uns herzlich fürs Vertrauen!

Ihre Spitex Buchberg-Rüdlingen



Neue Tafeln weisen Hundehalter auf Brut- und Setzzeit hin

Am 15. April startet im Kanton Schaffhausen die Brut- und Setzzeit. Sie dauert bis zum 30. Juni. In dieser Zeit benötigen Wildtiere besonders viel Schutz und Ruhe. Viele Wildtiere sind trächtig oder erblicken in diesen Wochen das Licht der Welt und sind deshalb besonders anfällig für Störungen. Mit neuen Hinweistafeln werden Hundehalter auf die seit langem geltenden Regeln hingewiesen.





GEHRING GmbH
Multimedia Solutions

Bild - Ton - Medientechnik
Digital Signage
Web- und Screendesign
IT/EDV Support

www.gehring-gmbh.ch

GEHRING GmbH
Andreas Gehring
Märktgass 27
8197 Rafz
044 515 23 17

■ TV BUCHBERG-RÜDLINGEN

Die Abenteuer der Sektion Skilanglauf

Wie sich eine sechsköpfige Gruppe von Turnern aus dem schaffhauserischen Unterland an die Spitze der globalen Amateurläufer mauserte. Eine Geschichte von Yannick Vögele.

Ein Jahrzehnt der Vorbereitung

Wir schreiben das Jahr 2011 und befinden uns in S-chanf, dem Ziel des Engadin Skimarathon. Mit Lars Fehr und Yannick Vögele haben zwei Jungturner aus Buchberg-Rüdlingen ihre Feuerprobe überstanden und den Marathon erfolgreich gefinisht. Resultat: Ferner liefen ... – nichts Besonderes.

Unterstützt wurden sie dabei von Harry Fehr & Martin Vögele. Fehr – Turnverein Urgestein und Vorbild für die Jungen. Vögele – mit dem Engadiner vor Jahren abgeschlossen, Rückkehr für den Filius. Heute stehen die beiden Altmeister bei 30 erfolgreichen Engadin Skimarathons. Grossartig.

Der zweite Sonntag im März war nach diesem Erlebnis auch in den Folgejahren für den Engadiner reserviert. Über eine Dekade hinweg wurden diverse Bierdeckel-Verträge zur Teilnahme aufgesetzt und unterschrieben. Einige wurden eingehalten, andere nicht. Konventionalstrafe: eine Kiste Bier. Im Jahre 2017 stiessen mit Olivier Flicker und Michael Janssen zwei weitere Athleten hinzu, welche es nicht bei der Bierwette beliessen und Gefallen an dem Sport fanden.

Im Sommer 2017 wurde aus einer «Rotwein-Laune» ein weiterer folgenschwerer Bierdeckel-Vertrag unterschrieben. Projekt «Wasalauf» war geboren und wurde im März 2019 erfolgreich abgeschlossen. Der Buchberger/Rüdlinger berichtete über dieses Abenteuer (2/2019).

2020 - die Pandemie erfasste



Das Team aus Buchberg und Rüdlingen (Bild zVg)

auch die Langlaufwelt. Absage folgte auf Absage, man versuchte das Training in der Natur zu geniessen. Dennoch fehlten die Rennen, die «Pferde» im Stall begannen zu scharren. So wurde im 2021 der Entscheid gefasst, sich im Frühjahr 2022 nochmals an den legendären Wasalauf zu wagen. Flüge und Unterkunft wurden gebucht und die Ehefrauen und Freundinnen über das neuerliche Abenteuer unterrichtet.

Der Wasalauf wird über 90 Kilometer in der klassischen Technik durchgeführt. Bei dieser gibt es zwei Stile. Einerseits den Diagonalschritt, welcher vor allem in den Anstiegen verwendet wird. Andererseits den Doppelstock, favorisiert für die Fläche. Die ambitioniertesten Läufer nutzen heute nur noch den Doppelstock, ein Stil, welcher eine extreme Oberkörperkraft erfordert. Auch ein Grossteil der Turner

entschied sich dafür, den Wasalauf «durchzustossen».

Vorbereitungsrennen und Trainings wurden absolviert. Der Rumpf wurde stabiler und die Hemden wurden rund um die Schulterpartie enger. Und so reisten Harry Fehr, Lars Fehr, Michael Janssen, Olivier Flicker, Martin und Yannick Vögele im März 2022 nach Schweden.

Der Wettkampf des Lebens

04:00, Tagwache in dem Chalet ob Sälen. Ein langer und intensiver Renntag steht bevor. Noch einmal werden die Speicher geladen. Smørrebrød, Kaffee und Müesli werden trotz steigender Nervosität verputzt, der Renn dress montiert und der Nummerlapper übergestreift. Nach einer kurzen Autofahrt ist der Start erreicht, welcher zu diesem Zeitpunkt bereits einem Ameisenhaufen gleicht. Die perfekt gewachsenen Ski werden

gelegt. Ein letztes Warm-up, motivierende Worte. Fokus. Danach begeben sich die Athleten an ihren Startplatz, ab sofort sind sie auf sich alleine gestellt.

08:00, Startschuss – ein Tross von 15'800 Läufern setzt sich in Bewegung. Nach gut 500 Metern geht es in den Startanstieg, es gilt die ersten 200 von über 1000 Höhenmetern zu absolvieren. Als Belohnung erwartet die Rennläufer die aufgehende Sonne, ein Naturspektakel sondergleichen, welche die Strapazen für einen kurzen Moment vergessen lässt. Danach zieht sich die Strecke über Smågan, Mångsbodarna, Risberg, Evertsberg, Oxberg, Hökberg und Eldris. An jedem dieser Punkte wird die originale Vasaloppet-Verpflegung serviert. Energiedrinks, Blaubeersuppe & Milchbrötchen sind Programm. In Eldris, dem letzten Kontrollposten vor dem Ziel fühlt sich der Läufer müde. Die Bauch-

Vereine

muskulatur brennt, der Magen schäumt und die Arme sind leer. Ab diesem Punkt zeichnen sich wahre Athleten durch ihre mentale Stärke aus. Schritt für Schritt, Meter für Meter. Es lohnt sich immer.

Die letzten Meter, die Kirche von Mora im Visier, grosse Emotionen. Der Zielbanner mit der legendären Innschrift «I Fäders Spår För Framtids Segrar», übersetzt «In den Spuren der Väter, für die Siege von Morgen» wird passiert. Mål, Ziel, Finishline – es ist vollbracht.

Yannick Vögele kam nach 4 Stunden und 35 Minuten (Rang 582) gut eine Stunde nach dem Sieger Andreas Nygaard ins Ziel. Auch der ehemalige Top-Sprinter Lars Fehr, welcher nach 4:43 (Rang 751) ins Ziel kam, zeigte eine starke Leistung und mausert sich langsam, aber sicher zu einem Ausdauerathleten. Die Altmeister Martin Vögele und Harry

Fehr folgten in 5:12 (Rang 1366) bzw. 5:23 (Rang 1664). Nach 5:58 (Rang 2728) folgte Olivier Flicker. Den Abschluss machte Michael Janssen in 7:58 (Rang 5990). Bei diesen beeindruckenden Leistungen blieb vielen Nordländerinnen und Nordländern die Spucke weg.

Der geschlossene Kreis

Ein Wochenende darauf, 11 Jahre nach eingangs erwähnter Feuertaufe liefen Lars Fehr, Yannick Vögele, Olivier Flicker, Michael Janssen und Harry Fehr erneut im Ziel des Engadin Skimarathons ein.

Noch einmal zeigte die Sektion Skilanglauf, was in ihnen steckt. Verstärkt durch Markus Fehr und Jürg Planta wurden sehr gute Resultate erzielt.

Aus «ferner liefen» wurden Platzierungen in den ersten 5% der Teilnehmer. Grossartig.



Tolle Leistung der Läufer aus dem schaffhauserischen Unterland (Bild zVg)

Maklerlos?

Wir verkaufen Ihre Immobilie schnell und zum besten Preis - makellos.



ENGEL & VÖLKERS
www.engelvoelkers.com/buelach
Tel. +41 43 500 38 38

Hier könnte Ihr Inserat stehen.

Lust auf einen Spaziergang mit einer kleinen Trinkpause und einem feinen Plättli dazu?

Dann seid Ihr im *little dip* am Chatzensteig in Rüdlingen genau richtig und herzlich Willkommen!

Von Mai bis Oktober, Donnerstags 17-21 Uhr & Sonntags 14-19 Uhr bei schönem Wetter ☀️ (Sommerferien geschlossen)

Ich bin nur zu Fuss oder mit dem Velo erreichbar.

Weitere Infos findet Ihr auf Instagram... Schaut vorbei, ich freu mich auf Euch!
Rahel Sommer

Schreinerei
GERBER Innenausbau GmbH
Beratung Planung Ausführung

Wir verarbeiten eines der schönsten Naturprodukte zu

Massivholzmöbel.

Gregor Gerber
Im Gern 2
8457 Humlikon
052 / 317 48 58
info@gerber-innenausbau.ch



Haus, Wohnung oder Grundstück zu verkaufen?

Dienstleistungen nach Mass - Wir begleiten Sie zum erfolgreichen Verkaufs- oder Mietabschluss und finden den richtigen Käufer oder Mieter für Sie.

Ich bin für Sie da - vom ersten unverbindlichen Gespräch bei Ihnen zu Hause, bis hin zum erfolgreichen Vertragsabschluss beim Notar.

Nutzen Sie mein Wissen und mein Know how!

LUNG LAND Immobilien, Badener Landstrasse 9a,
Postfach 165, 8197 Rafz

Toni Lung: 079 298 46 56 • toni.lung@lungland.ch



SA+P

Architektur
Raumplanung
Immobilien

Alles
rund um
Immobilien.

Schmidli Architekten + Partner | 8197 Rafz | www.schmidli.ch

Das zuverlässige Team für:

- Umgebungsarbeiten
- Grünabfälle beseitigen und kompostieren
- Sträucher und Bäume schneiden und pflegen (Häckselaktion vorbereiten)
- Bäume entfernen
- Betreuung Ihres Gartens, der Blumen oder des Rasens
- Kleinbaggerarbeiten
- Anlegen von Sitzplätzen, Biotopen, Geländeanpassungen
- Aushilfen bei Arbeiten aller Art, ob Privat oder Geschäft
- Räumungen

AgroTeam GmbH
Für alle sauberen und speditiven Arbeiten

Agro-Team GmbH
Eichacker 1 · 8455 Rüdlingen
Tel. 044 867 15 57 · agroteam@bluewin.ch
www.agroteam.ch

Ich bewerte ihr Eigenheim
unverbindlich und
kostenlos



Gerne berate ich Sie

Als RE/MAX-Makler sind wir Mitglied im weltweit erfolgreichsten Netzwerk von Immobilienmaklern und bieten Ihnen eine professionelle und fundierte Wertermittlung für Ihre Immobilie.

Als ortansässiger Immobilienmakler verfüge ich über hervorragende Kenntnisse über den regionalen und lokalen Immobilienmarkt und kennen die aktuelle Nachfrage sowie Trends und Entwicklungen.

Kontaktieren Sie mich noch heute, um ein Erstgespräch zu vereinbaren!

RE/MAX Eglisau
Obergass 9
M 076 755 99 30
8193 Eglisau

REFORMIERTE KIRCHE BUCHBERG-RÜDLINGEN

Ostern zum Trotz



Der Krieg in der Ukraine bringt viele Menschen auf die Strasse, um sich für den Frieden einzusetzen. In den 1980er Jahren gab es Ostermärsche. Das waren Friedenskundgebungen, die über die Ostertage gegen

atomare Aufrüstung und Krieg stattfanden.

Ostern trifft selten auf eine heile Welt. Heute nicht, vor vierzig Jahren und auch zur Lebenszeit von Jesus von Nazaret nicht. Sein Tod am Kreuz war ein gewaltvoller Tod und politisch motiviert.

«Such den Frieden und jage ihm nach»

Das Evangelium gibt den Christinnen und Christen einen Auftrag: Sie sollen Frieden stiften, Versöhnung leben, den Flüchtlingen Sorge tragen, die Bedrohten schützen und für die

Gerechtigkeit eintreten. Diese Haltung möchten wir in unserer Kirchgemeinde leben. Denn mit einem Gott, der am

Kreuz sein Leben für uns gab, kann man keinen Angriffskrieg verantworten.
von Beat Frefel

Unsere Ostergottesdienste

<i>Freitag, 15. April, 9.45 Uhr:</i>	<i>Karfreitagsgottesdienst mit Abendmahl</i>
<i>Samstag, 16. April, 21.00 Uhr:</i>	<i>Osternacht mit Beginn auf dem Friedhof</i>
<i>Sonntag, 17. April, 9.45 Uhr:</i>	<i>Ostergottesdienst mit Taufen und Abendmahl</i>

Unser ökumenisches Friedensgebet Rafzerfeld

<i>Mittwoch, 6. April, 19.00-19.30 Uhr</i>	<i>Reformierte Kirche Rafz</i>
<i>Mittwoch, 20. April, 19.00-19.30 Uhr</i>	<i>Katholische Kirche Eglisau</i>
<i>Mittwoch, 4. Mai, 19.00-19.30 Uhr</i>	<i>Reformierte Kirche Buchberg-Rüdlingen</i>
<i>Mittwoch, 18. Mai, 19.00-19.30 Uhr</i>	<i>Reformierte Kirche Wil</i>
<i>Mittwoch, 1. Juni, 19.00-19.30 Uhr</i>	<i>Reformierte Kirche Eglisau</i>

Letzte Hilfe Kurs

Samstag, 14. Mai, 10.00 - 16.00 Uhr Kirche Buchberg-Rüdlingen



Lebensende gekommen ist? In diesem kostenlosen Letzte Hilfe Kurs lernen Interessierte, was sie für die ihnen Nahestehenden am Ende des Lebens tun können. Wir möchten Grundwissen an die Hand geben und ermutigen, sich Sterbenden zuzuwenden. Wir

vermitteln in diesem kompakten Kurs Basiswissen, Orientierungen und einfache Handgriffe.
Kursleitung: Brigitte Ochsner, Betriebsleitung Spitex Buchberg-Rüdlingen, Beat Frefel, Pfarramt Buchberg-Rüdlingen

Anmeldungen bis am 7. Mai an Beat Frefel, beat.frefel@ref-sh.ch; 044 867 05 18

Wie helfen wir Menschen, deren

KATHOLISCHE KIRCHE GLATTFELDEN - EGLISAU - RAFZ

Gottesdienste

Sonntag,	03.04.	10.00	Begrüssungs-Gottesdienst in Rafz für Pfarrer Jacek Jeruzalski, anschliessend Apéro	Ostersamstag,	16. 04.	19.00	Familien-Gottesdienst in Eglisau
						21.00	Feier der Osternacht in Rafz
Donnerstag,	07.04.	18.30	Versöhnungsfeier in Eglisau für alle	Ostermontag,	18.04.	10.00	Eucharistiefeier in Eglisau
Palmsonntag,	10.04.	10.00	Eucharistiefeier mit Palmzweigweihe in Rafz, mit Teilnahme der Erstkommunikanten	Sonntag,	24.04.	10.00	Eucharistiefeier in Rafz
Dienstag,	12.04.	09.00	Miteneand-Gottesdienst in Rafz, anschliessend Kaffee und Gipfeli	Sonntag,	01.05.	10.00	Eucharistiefeier in Rafz
Hoher Do.,	14.04.	19.00	Eucharistiefeier in Rafz				
Karfreitag,	15.04.	15.00	Karfreitagsliturgie in Eglisau				

Treffpunkt 60plus, KGH Rafz

6. April, 14.30 Uhr «Das Grösste Geschenk», ein Film von Juan Manuel Cotelo

Weitere Angaben finden Sie im forum oder auf der Homepage: www.glegra.ch

Agenda

Tag	Datum	Anlass	Ort
		Die Daten für das Obligatorische- und das Feldschiessen entnehmen Sie bitte dem Bericht auf Seite 19	
Fr.	08.04.22 19h	Erzählzeit ohne Grenzen - Heike Geißler liest aus ihrem Roman „Die Woche“	Kirche Buchberg-Rüdlingen
Sa.	09.04.22 8h-ca. 16h	Gemeinsam den Wald der Zukunft pflanzen.	Start bei der Waldhütte Buchberg
So.	24.04.22 15.30h	Frühjahrskonzert des Männerchors Buchberg im APH Peteracker	APH Peteracker, Rafz
Mo.	02.05.22 19.30h	GV Spitexverein Buchberg-Rüdlingen	Restaurant Steinenkreuz
Sa.	07.05.22 14-17h	Weindegustation in der Besenbeiz	Lindenhof, Buchberg
So.	08.05.22	Muttertagsgottesdienst mit Begleitung durch Männerchor Buchberg	Kirche Buchberg-Rüdlingen
Sa.	14.05.22 10-16h	Letzte Hilfe Kurs	Kirche Buchberg-Rüdlingen
Sa.	14.05.22 14-17h	Flohmarkt und Koffermarkt zur Wiedereröffnung Jugendclub	Jugendclub Rüdlingen-Buchberg
Di.	17.05.22	Giftstoffsammlung	Buchberg
Di.	17.05.22 19-20.30h	Team Elternbildung Referat von Annette Schulthess zum Thema „Umgang mit Geld und Konsum“	Aula Chapf
Sa. / So.	21./22.05.22	Brückenverschiebung	Rheinbrücke Rüdlingen
So..	22.05.22 13-17h	Robin Hood Challenge in der Besenbeiz	Lindenhof, Buchberg
Do.	26.05.22	Schauturnen	
Sa.	28.05.22	22. Schweizer Mühlentag	Handwerksmuseum Gattersagi
Sa.	11.06.22	„Musikalischer Fyrrabig“ des Männerchors Buchberg	Gemeindezentrum Buchberg
	18./19.06.22	Kantonalturfest in Beringen	Beringen
Fr.	24.06.22 19h	Kultur im Begegnungszentrum „Bisclavret“ Die Geschichte vom Werwolf. Versdichtung aus dem Mittelalter mit Hanna Marti und Walther Giger	Begegnungszentrum Rüdlingen
Sa. / So.	03. + 04.09.22	DA VINCI Brückenbau vor der Gattersagi am Herbstfest Buchberg	
Sa. / So.	03. + 04.09.22	Herbstfest Buchberg	
	10./16./17.12.22	Turnerchränzli	



Lange hat es gedauert dieses Jahr, bis sich die ersten Frühlingsboten zeigten, aber nun sind sie da! - Bild von Otto Weilenmann